

A

UN DOCUMENT

JUL 25 1988

UN/ISA COLLECTION

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

A/43/437

1 July 1988

ARABIC

ORIGINAL : ENGLISH

الجمعية العامة

الدورة الثالثة والأربعون
البند ٣٦ من القائمة الأولى*سياسة الفصل العنصري التي تتبعها حكومة جنوب افريقيا

رسالة مؤرخة في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٨٨ ، موجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم لنيجيريا لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أرسل طيه نص بيان صادر عن الحكومة العسكرية الاتحادية لجمهورية نيجيريا الاتحادية (انظر المرفق) ردا على بيان وزير الشؤون الخارجية والتعاون في غينيا الاستوائية بشأن وجود عناصر من جنوب افريقيا في جمهورية غينيا الاستوائية على نحو ما هو منشور في الوثيقة A/43/359 المؤرخة في ٧ حزيران/يونيه ١٩٨٨ .

أكون مهتمنا إذا ما تكرمتتم بترتيب تعميم هذه الرسالة ومرفقها بوصفها وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة في اطار البند ٣٦ من القائمة الأولى .

(توقيع) الجنرال ج . ن . غاربا

الحائز على وسام قائد الجمهورية الاتحادية

السفير

الممثل الدائم

A/43/50

*

-٣-

المرفق الأول

بيان صادر عن الحكومة العسكرية الاتحادية لجمهورية
نيجيريا الاتحادية عن وجود عناصر من جنوب افريقيا
في جمهورية غينيا الاستوائية

سبق استرعاء اهتمام الحكومة العسكرية الاتحادية لنيجيريا الى بيان صادر عن
وزارة الشؤون الخارجية والتعاون في غينيا الاستوائية (A/43/395) بتاريخ ٧ حزيران/
يونيه ١٩٨٨) . ومن أسف أن عددا من الحقائق قد تعرضت للتشويه ، ذلك لأن وزير خارجية
جمهورية غينيا الاتحادية ، لم يقيم بزيارة مالابو في حزيران/يونيه كما ورد في البيان
ولكنه كان في مالابو يومي ٣ و ٤ أيار/مايو ١٩٨٨ . وفي سياق اجتماعات عدة جرت خلال
الزيارة فقد أثير مرارا وتكرارا أن الاهتمام الوحيد لنيجيريا حكومة وشعبا ينصب على
وجود عناصر من جنوب افريقيا في غينيا الاستوائية ، وأنه ليس لدى نيجيريا طموحات
توسعية وأنها ستحترم سيادة جيرانها جميعا وسلامة أراضيهم بما فيهم غينيا
الاستوائية .

وانطلاقا مما تأكد من وجود عناصر من جنوب افريقيا في غينيا الاستوائية ففسد
كان من حق الحكومة النيجيرية الطبيعي والمشروع أن تشغل بما يهدد أمنها وبخاصة في
ضوء ما أصبح معروفا على نطاق واسع من إقدام النظام العنصري في جنوب افريقيا على
شن هجمات مسلحة وزعزعة الاستقرار في دول خط المواجهة التي ما برحت تواصل نضالها
للقضاء على الفصل العنصري . فضلا عن ذلك ، فانطلاقا من موقف نيجيريا المناهض للفصل
العنصري ، فان وجود عناصر من جنوب افريقيا قاب قوسين أو أدنى من نيجيريا ينبغي
النظر اليه بطبيعة الحال بقلق شديد رغم إعلان الاستمرار في اتباع سياسة قوامها حسن
الجوار من جانب غينيا الاستوائية .

وتود الحكومة العسكرية الاتحادية أن تبين أيضا أن حرية الصحافة النيجيرية
في طرح آرائها التي تأتي في حالات كثيرة مغايرة للسياسات الحكومية ، هي حريصة
مستقرة ومصونة . كما أن الحكومة النيجيرية لم تفتح حكومة غينيا الاستوائية وتعرب
لها عن قلقها العميق بشأن هذه التطورات ، إلا بعد أن توفرت تأكيدات مستقلة حول ما
تردد عن وجود عناصر من جنوب افريقيا في غينيا الاستوائية . على أن الحكومة العسكرية
الاتحادية تلاحظ بعين الارتياح أن القضية قد طرحت للمناقشة خلال زيارة وزير الخارجية
النيجيري في جو ودي من جانب البلدين وصولا الى حل مرض يقوم على التأكيد بأن عناصر

جنوب افريقيا سيجري طردها من غينيا الاستوائية . وتحذو الحكومة الاتحادية فسي نيجيريا قناعة مؤكدة بضمان التنفيذ الكامل لهذا الحل الباعث على الرضا .

اخيرا تود الحكومة العسكرية الاتحادية لنيجيريا أن تؤكد لغينيا الاستوائية حكومة وشعبا رغبتها في صون وتدعيم روابط الاخوة والتعاون القائمة بين البلدين على أساس من المساواة في السيادة ومن الاستقلال . كما تود الحكومة العسكرية الاتحادية ايضا الاعراب عن الأمل بأن لا تسمح حكومة غينيا الاستوائية أو شعبها لجنوب افريقيا العنصرية ، باستخدام بلديهما قاعدة لشن أعمال العدوان وزعزعة الاستقرار ضد حكومة وشعب نيجيريا . كما يحدوها الأمل في أن تواصل جمهورية غينيا الاستوائية مساهمتها في الجهود الافريقية الرامية الى الحيلولة دون توسيع أنشطة زعزعة الاستقرار التي تمارسها جنوب افريقيا ، والى إزالة الغسل العنصري من القارة .
